

An Surat Ni Pablo KAN TITO

PAARAM

Ini si Tito usad na batan-on na katrabaho ni Pablo na nagtindog san pagtiripon san mga nagaturuod bilang simbahan sa isla san Crete. Didi sani na surat ipapahayag ni Pablo an manungod sa maayo na pag-uugali na kinahanglan sa mamumuno sa pagtiripon didto. An mga parte sani na surat amo ini:

Pangumusta ni Pablo 1:1-4

An Trabaho Ni Tito Sa Isla San Creta 1:5-16

An Tama Na Katukduan 2:1-15

An Kristohanon Na Pag-uugali 3:1-11

Mga Urhi Na Tugon 3:12-15

Mga Pangumusta

¹ Tito, ini na surat hali sa akon, si Pablo, usad na suruguon san Dios kag apostol ni Jesu-Cristo. Pinili ako niya sa pagpauswag san pagtuod san mga pinili na katawuhan san Dios kag pagpauswag man san pagkaaram ninda san kamatuudan manungod sa pagkadiosnon, ² na an ginbasihan amo an paglaom sa wara'n katapusan na buhay. Ini an gintuga dugay na san Dios, na wara'n pagbuwa, ³ kag sa tama na panahon ginhayag niya ini sa iya Maayo Na Barita paagi sa pagpahayag na ginpaniwala sa akon sa sugo san Dios na aton Parasalbar.

⁴ Ipapadara ko ini sa imo, Tito na tunay ko na anak sa pagtuod na pareho man naton ginaako.

Nagapangadyi ako na an Dios na aton Ama kag si Cristo Jesus na aton Parasalbar magaataman sa imo sin maayo kag magapalinaw san imo isip.

An Trabaho Ni Tito Sa Isla San Creta

⁵ Ginbilin ko ikaw didto sa Creta agod ipahimutang mo an mga kinahanglan pa ayuhon kag sa kada lungsod magbutang ka sin mga namumuno sa pagtiripon san mga nagaturuod bilang simbahan sugad san gintugon ko sa imo. ⁶ An namumuno dapat wara'n masabi an iya pag-uugali, usad lang gayod an iya asawa kag an iya mga kabataan nagatuod sa Dios kag dili sinda sarawayon o matugas an ulo. ⁷ Kay bilang usad na ginapaniwalaan san trabaho san Dios, an namumuno sa pagtiripon san mga nagaturuod bilang simbahan dapat wara'n masabi sa iya pagkatawo. Dili siya mapandaug-daog o mauriton. Dili man siya parahubog, dili parapakig-away kag dili naman paslo sa kwarta kundi ⁸ mapinadayunon sin mga bisita, maminut-on san kaayuhan, maayo an isip, matanos, banal kag may disiplinang sa sadiri. ⁹ Kinahanglan magin masarig gayod siya sa mapapaniwalaan na surmaton san matuod na gintukdo sa iya agod makatukdo man siya san matuod na katukduan kag ikapatanos an sala san mga nagakontra sana.

¹⁰ Kay damo'n mga nagarebelde lalo na gayod an mga nagbaralhin hali sa Judaismo na nagasurmaton sin wara'n pulos kag mga nagapanluko san iba na tawo. ¹¹ Kinahanglan na udungon an inda panurmatunon kay nakasamok sinda san bilog na

mga pamilya paagi san pagtukdo sin mga dili dapat ninda itukdo agod magkakwarta lang sa daya na paagi. ¹² Usad mismo na taga-Creta, na sadiri ninda na propeta, an nagsabi, “An mga taga-Creta pirme nagabuwa, sa hayop an mga ugali kag mga tamad na makagod.” ¹³ Tama ini na pamatuod niya. Kaya tungod sani kinahanglan sawayon mo gayod sinda agod magkaigwa sinda sin masarig na pagtuod, ¹⁴ kag dili na sinda mamati sa mga uruistorya san mga Judio o sa mga kasuguan san mga tawo na dili nagasunod sa kamatuudan.

¹⁵ Sa mga malinis, tanan na bagay malinis man, pero para sa mga maati an isip kag dili nagtuod, wara sin malinis kay an sulod san inda mga isip kag tagipusuon karautan. ¹⁶ Nagaangkon sinda na kilala ninda an Dios, pero an inda mga gawi iba sa inda surmaton. Mga makabaradli kag sutil sinda. Dili angay maghimo sin nano man na kaayuhan.

2

An Tama Na Katukduan

¹ Pero ikaw naman, Timoteo, kinahanglan magtukdo ka san susog sa tama na katukduan.

² Tukdui an mga gurang na kalalakihan na dili magpasobra pag-inom sin alak, angay galangan kag may disiplin sa sadiri. Magin masarig sinda sa inda pagtuod, pagkamuot kag pagkamatiniuson.

³ Sugad man tukdui an mga gurang na kababayihan na magin banal kag diosnon sa pag-uugali, dili parapakaraot san iba o magpauripon sa alak, kundi dapat magtukdo sinda sin kaayuhan ⁴ agod makaaram an mga bata pa na kababayihan na

mamuot sa inda mga asawa kag mga kabataan, ⁵ disiplinahon an inda sadiri, magin malinis kag banal na pagkababayi, mahigos sa panimalay, mabuot kag mapasinakupon sa inda mga asawa agod wara sin makapakaraot san katukduan san Dios.

⁶ Sugad man magpakusog ka san buot san mga batan-on na kalalakihan na magkaigwa sinda sin disiplina sa inda sadiri. ⁷ Sa tanan na mga bagay magin halimbawa ka san mga maayo na gawi kag magtukdo san Maayo Na Barita sin hugot sa buot na may malinis na katuyuan kag pagkahalandon. ⁸ Gamiton mo an makaiila na panurmaton na dili pwede matatsaran agod kun an imo mga kaaway magporbar magtuya-tuya sa aton, maaluhan sinda tungod na wara'n ikakapakaraot kontra sa aton.

⁹ Tukdui man an mga uripon na magin masin-unudon sa inda mga amo kag palipayon sinda sa tanan na mga bagay. Dapat dili sinda magsabat-sabat o mangawat sa inda amo, ¹⁰ kundi magin biyo kag matuod na matinumanon gayod sinda agod sa tanan na bagay ginapaumaw ninda an katukduan manungod sa Dios na aton Parasalbar.

¹¹ Niyan, ginhayag san Dios an iya pagkamaluluy-on na may pagkamuot para sa pagkasalbar san tanan na tawo. ¹² Ginatukduan man kita na magbaya sa dili diosnon na pagkabuhay kag kinab-anon na mga kaila san lawas, tapos mabuhay na may disiplina, matanos kag may diosnon na pagkabuhay didi sa kinab-an, ¹³ myintras na ginapahulat naton an malipayon na paglaom na amo an paghayag san gloria san

aton gamhanan na Dios kag Parasalbar na si Jesu-Cristo. ¹⁴ Ginhatag niya an iya sadiri para sa aton agod ilibre kita sa tanan na mga karautan kag linisan kita agod magin mga tawo na para lang gayod sa iya, kag magin mga tawo niya na naila maghimo sin kaayuhan.

¹⁵ Itukdo ini na mga bagay kag gamita an imo bilog na otoridad agod magsaway kag maghangyo ka sa nagabarati sa imo. Dili ka magpadaug-daog bisan kanin-o.

3

An Kristohanon Na Pag-ugali

¹ Padumduma an mga nagaturuod na magin sakop san mga namumuno kag san mga may otoridad, magsunod sa inda, magin handa sa paghimo san tanan na kaayuhan, ² dili magpakaraot bisan kanin-o, magin malikayon sa pakig-away, magin mabuot kag magin mapainubuson gayod sa tanan na tawo.

³ Kasadto, kita mismo mga buang, sutil, nagkataralang, mga uripon san mga manlain-lain na kalipayan kag kaila san lawas, nabubuhay na malisyuso kag may pagkaawa, nababadlian san mga tawo kag nagakabaradlian. ⁴ Pero san mag-abot an panahon na an Dios na aton Parasalbar naghayag sa aton san iya kaayuhan kag pagkamaminuuton, ⁵ ginsalbar kita niya. Ginhimo niya ini dili tungod san kaayuhan na ginhimo mismo naton sa katanusan kundi sa iya sadiri na kaluoy ginsalbar kita niya paagi sa paglinis san aton kasal-an. Paagi sani gin-anak kita otro san Espirito Santo kag ginhatagan san

bag-o na buhay. ⁶ Ini na Espirito amo an ginhatag niya sa aton sin biyo paagi ni Jesu-Cristo na aton Parasalbar, ⁷ agod tungod san iya pagkamaluluyon mapatanos kita sa pagkita san Dios para magin mga iredero na nagalaom sa buhay na wara'n katapusan. ⁸ Masarig ini na ginsabi ko.

Kaya gusto ko na ipirit mo ini na mga ginsabi ko agod idto'n mga nagatuod sa Dios maghimat na isabuhay an sadiri ninda mismo sa kaayuhan. Maayo ini kag mapapakinabangan san mga tawo. ⁹ Pero maglikay ka sa mga paluko na pakisuay, o mga suay manungod san atonmga lahi, sa mga pagkaburulag sin isip kag mga araway manungod sa Kasuguan san Dios, kay ini dili mapapakinabangan kag wara'n halaga.

¹⁰ Sawaya sin makaduha an sin-o man na nakapaburulag, pakatapos, kun habo siya, dili ka na makilabot sa iya. ¹¹ Tapos, makaaram ka na ina na tawo nagsikway sa diosnon na kamatuudan kag siya makasasala. Ginkondinar na niya mismo an iya sadiri.

Mga Urhi Na Tugon

¹² Pagsugo ko kan Artemas o kan Tiquico pakada sa imo, talinguhaa na makaapas ka sa akon sa Nicapolis, kay nakaisip na ako na adto mapalipas san tighagkutan. ¹³ Himua an tanan mo na makakaya na mabuligan si Zenas na abogado kag si Apolos sa inda paglakat kag himua man na dili sinda magkulang sa inda kinahanglanon. ¹⁴ Pasabuta an aton mga katawuhan

na mangabuhay sa maayo na paagi agod makabulig sa mga nagakinahanglan dayon. Kun sugad, may pulos an inda pagkinabuhay.

¹⁵ Ginakumusta ka san tanan na mga kaurupod ko didi. Ikumusta man kami sadto'n mga namuot sa pagtuod.

Niyan, nagapangadyi ako na an Dios magaataman sa iyo tanan sin maayo.

An Maayo na Barita Hali sa Dios New Testament in Masbatenyo

copyright © 1993 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Masbatenyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1993, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Masbatenyo

© 1993, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

5e7f1147-0544-511b-b38f-0eaecbb0201a